

Instructions d'utilisation Thermostat ACL une zone

MODÈLES

Refroidissement/Chauffage 3313192.XXX

Refroidissement/Chauffage/Pompe à chaleur 3313193.XXX

Refroidissement/Chauffage/Ruban chauffant 3313194.XXX

RÉVISION A

Formulaire n° 3313345.047 08/16

(Remplace 3313345.039)

(Anglais 3313327.045_A)

©2016 Dometic Corporation

LaGrange, IN 46761

TABLE DES MATIÈRES

Au sujet de ce nouveau thermostat

Caractéristiques.....	3
Initialisation du système	3
Réglages préétablis à l'usine.....	4
Référence rapide des boutons de commande.....	4

Programmation et utilisation

Marche/Arrêt.....	5
Format de température °F/°C	5
Température intérieure	6
Sélection du mode.....	6
Vitesse du ventilateur	7
Point de consigne de la température.....	7

Description des modes

Arrêt.....	8
Refroidissement.....	8
Appareil de chauffage	8
Pompe à chaleur	9
Ruban chauffant	10
Ventilateur.....	10

Caractéristiques spéciales

Ventilateur automatique.....	11
Délai de temporisation du compresseur	11
Cycle de dégivrage.....	11
Verrouillage de la pompe à chaleur à des températures ambiantes basses.....	12
Interruption de l'alimentation	12
Codes d'anomalie ACL.....	12

Informations générales	13
-------------------------------------	-----------

Entretien	13
------------------------	-----------

Service après-vente.....	14
---------------------------------	-----------

Au sujet de ce nouveau thermostat

Félicitations! Le fabricant de votre véhicule récréatif a équipé celui-ci du thermostat pour VR le plus perfectionné qui soit. Ce thermostat ACL une zone Dometic a été conçu pour de nombreuses années de service fiable et une facilité de fonctionnement.

Caractéristiques

- Affichage à cristaux liquides et voyants DEL verts
- Ventilateur automatique
- Affichage de température intérieure
- Affichage °F/°C
- Le climatiseur peut fournir une circulation supplémentaire de l'air intérieur lors du fonctionnement de l'appareil de chauffage.

Pour vous familiariser avec le fonctionnement du thermostat ACL une zone, revoyez les schémas suivants et le texte qui les accompagne où sont expliquées les caractéristiques fonctionnelles de ce système.

Le thermostat ACL une zone est équipé à la fois d'un affichage à cristaux liquides (ACL) qui identifie le point de consigne de la température, la vitesse du ventilateur (Auto/Automatique, Low/Basse, High/Élevée) et les °F/°C, et aussi de voyants DEL verts qui indiquent le mode d'utilisation (Off/Arrêt, Fan/Ventilateur, Cool/Refroidissement, Furnace/Appareil de chauffage, Heat Pump or Heat Strip/Pompe à chaleur ou Ruban chauffant*). Les modes d'utilisation disponibles varient selon le système installé dans le VR.

* Certains modèles.

Initialisation du système

L'installateur devra effectuer une initialisation du système une fois ce dernier installé.

- Assurez-vous que le thermostat ACL une zone est à l'Arrêt. Voyez page 4, **Référence rapide des boutons de commande**.
- Appuyez sur le bouton « + » et tout en maintenant la pression, appuyez aussi pendant trois secondes sur le bouton **On/Off Mode (Mode Marche/Arrêt)**. L'afficheur indiquera --. Appuyez de nouveau sur le bouton **On/Off Mode** pour arrêter le système. Ceci termine l'initialisation.

Le différentiel de température Marche/Arrêt de l'appareil de chauffage doit être établi à ce moment. Voyez page 8, **Description des modes – Appareil de chauffage** pour obtenir de plus amples renseignements sur le réglage du différentiel en mode appareil de chauffage.

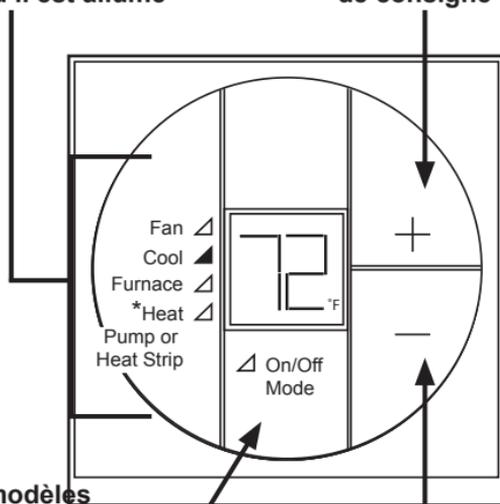
Le thermostat ACL une zone Dometic a été préprogrammé. Revoyez les réglages ci-dessous et ajustez-les selon le degré de confort personnel requis.

Réglages préétablis à l'usine	
Chauffage	20 °C/68 °F
Refroidissement	22 °C/72 °F
Vitesse du ventilateur	Automatique
Mode	Arrêt
Différentiel de l'appareil de chauffage	2 °C/2 °F

Référence rapide des boutons de commande

Indique le mode d'utilisation lorsqu'il est allumé

Appuyez pour augmenter le point de consigne de la température



* Certains modèles

Appuyez pour choisir le mode d'utilisation

Appuyez pour diminuer le point de consigne de la température

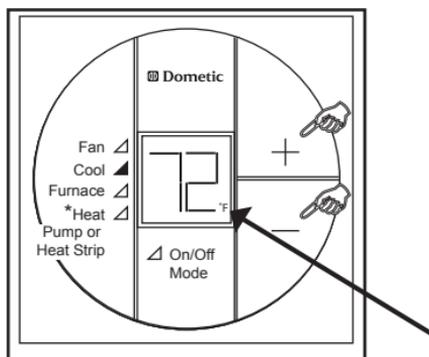
Programmation et utilisation

Marche/Arrêt

Pour mettre en marche le thermostat ACL une zone, appuyez sur le bouton **On/Off Mode**. L'ACL sera activé. Pour arrêter le thermostat ACL une zone, appuyez sur le bouton **On/Off Mode** et passez d'un mode à l'autre jusqu'à ce que le voyant DEL vert On/Off (Marche/Arrêt) soit allumé. L'ACL s'éteint et le voyant DEL vert reste allumé pendant environ 15 secondes, puis s'éteint.

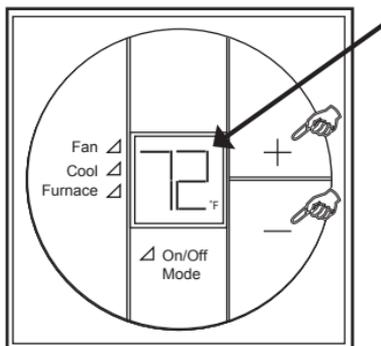
Format de température °F/°C

Appuyez simultanément sur les boutons « + » et « - » pour passer des degrés Fahrenheit aux degrés centigrades et vice versa. °F indique les degrés Fahrenheit et °C indique les degrés Celsius.



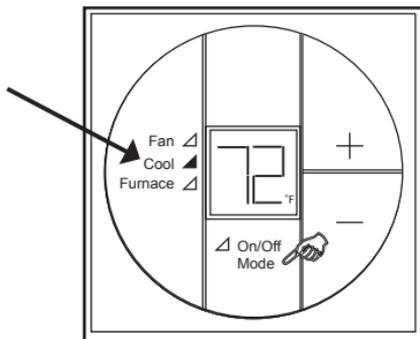
Température intérieure

Pour afficher la température intérieure, le thermostat ACL une zone doit être en **mode Arrêt**. Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour afficher la température intérieure.



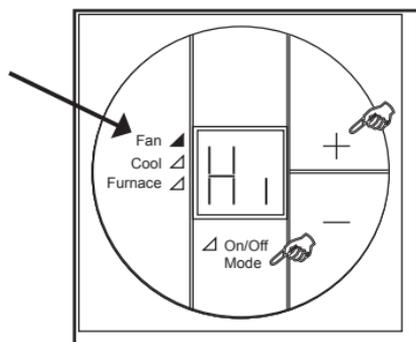
Sélection du mode

Appuyez sur le bouton **On/Off Mode** pour faire défiler les modes disponibles. À chaque pression sur le bouton, vous passez au mode suivant disponible. Le voyant DEL vert indique le mode choisi. Selon les systèmes installés, le choix de mode sera Arrêt, Ventilateur, Refroidissement, Appareil de chauffage, Pompe à chaleur ou Ruban chauffant. Voyez **Description des modes** aux pages 8-10 pour y trouver plus d'informations.



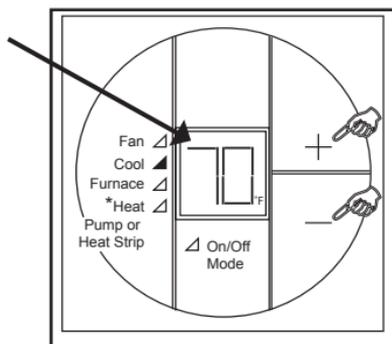
Vitesse du ventilateur

Appuyez sur le bouton **On/Off Mode** jusqu'à ce que le voyant DEL ventilateur soit allumé. L'ACL indique « Lo » (Low/Basse), « Hi » (High/Élevée) ou « Au » (Auto/Automatique). Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour choisir la vitesse voulue du ventilateur. Voyez **Caractéristiques spéciales** à la page 11 pour y trouver plus d'informations sur le fonctionnement automatique du ventilateur.



Point de consigne de la température

Appuyez sur le bouton « + » ou « - » pour changer le point de consigne de la température. Celui-ci est indiqué par deux chiffres sur l'ACL. Appuyez sur « + » pour l'augmenter et sur « - » pour le diminuer. Le point de consigne maximal pour le système est de 32 °C (90 °F). Le point de consigne minimal est déterminé par le mode de fonctionnement actif. Pour le chauffage, le point de consigne minimal est 4 °C (40 °F) et le minimal pour le refroidissement est 13 °C (55 °F).



Description des modes

Off (Arrêt) – Mode arrêt

Lorsque ce mode est choisi, l'ACL ne montrera rien et le voyant DEL vert Off s'allumera pendant 15 secondes, puis s'éteindra.

Cool (Refroidissement) – Mode refroidissement

Dans ce mode, le système fait fonctionner le compresseur par intermittence (Marche et Arrêt) selon la température ambiante de l'air et le point de consigne de la température sur le thermostat ACL une zone.

Le ventilateur se met en marche, puis le compresseur après environ 2 minutes. Dans ce mode, il existe 3 vitesses possibles du ventilateur :

Lo (Basse) : Le ventilateur fonctionne en continu à vitesse basse. Le compresseur fonctionne par intermittence (Marche et Arrêt).

Hi (Élevée) : Le ventilateur fonctionne en continu à vitesse élevée. Le compresseur fonctionne par intermittence (Marche et Arrêt).

Au (Automatique) : Lorsque ce mode est choisi, la vitesse du ventilateur varie selon la différence entre le point de consigne de la température et la température ambiante. Dans ce mode, le compresseur et le ventilateur fonctionnent par intermittence (**Marche et Arrêt**) avec le thermostat. Voyez **Caractéristiques spéciales** à la page 11 pour y trouver plus d'informations.

Furnace (Appareil de chauffage) – Mode appareil de chauffage

Dans ce mode, il y a 3 vitesses possibles du ventilateur :

Lo (Basse) : Le ventilateur fonctionne en continu à vitesse basse.

Hi (Élevée) : Le ventilateur fonctionne en continu à vitesse élevée.

Au (Automatique) : Le ventilateur est Arrêté.

Remarque : Si une circulation supplémentaire de l'air intérieur fournie par le climatiseur n'est pas souhaitée lors du **Mode appareil de chauffage**, choisissez le mode Au (Automatique) du **Mode ventilateur** pour arrêter le ventilateur du climatiseur. Si vous choisissez la vitesse Lo (Basse) ou Hi (Élevée), le ventilateur du climatiseur continuera à fonctionner à la vitesse choisie.

Dans ce mode, le système fait fonctionner l'appareil de chauffage du VR par intermittence (Marche et Arrêt) selon la température ambiante et le point de consigne de la température sur le thermostat ACL une zone. Le système peut être configuré pour fonctionner avec un différentiel Marche/Arrêt d'1 °C (1 °F) ou de 2 °C (2 °F). Cette caractéristique est programmée lors de l'initialisation du système. Voyez **Initialisation du système** à la page 3.

Pour choisir le différentiel de température, le système doit être à l'Arrêt. Appuyez sur le bouton « - » et tout en maintenant la pression, appuyez aussi pendant trois secondes sur le bouton **On/Off Mode**. Relâchez le bouton **On/Off Mode**, puis le bouton « - ». Appuyez sur le bouton « + » pour passer de « d1 » à « d2 », et vice versa, « d1 » pour un différentiel d'1 °C (1 °F) et « d2 » pour un différentiel de 2 °C (2 °F).

Heat Pump (Pompe à chaleur) – Mode pompe à chaleur (certains modèles)

Utilisation de la pompe à chaleur : ce mode, choisi par le client, est habituellement sélectionné lorsque les températures sont inférieures à 21 °C (70 °F) et que le client désire une certaine chaleur dans la pièce de vie plutôt que des températures plus basses. Ceci inverse la circulation du réfrigérant dans le climatiseur avec pour effet que l'air intérieur donne de l'air chaud plutôt que froid et que l'air extérieur donne de l'air froid plutôt que chaud.

Ce mode d'utilisation crée un dilemme lorsque le serpentín extérieur qui distribue maintenant de l'air froid, peut geler par suite de l'air froid soufflant sur le serpentín, et qui se trouve en contact avec la température extérieure. Une prise du circuit par le gel peut rendre la pompe à chaleur inopérante. C'est pourquoi nous disposons d'une caractéristique de dégivrage qui empêche ceci de se produire. Voyez **Caractéristiques spéciales** à la page 11 pour trouver plus d'informations sur le cycle de dégivrage.

Dans ce mode, le système fait fonctionner le compresseur par intermittence (**Marche et Arrêt**) selon la température ambiante de l'air et le point de consigne de la température sur le thermostat ACL une zone. Lorsque le système détecte un besoin de chauffage, il se passe environ deux minutes. En mode ventilateur automatique, le compresseur se met en marche d'abord, puis le ventilateur après environ 15 secondes. Dans ce mode, il existe 3 vitesses possibles du ventilateur :

Lo (Basse) : Le ventilateur fonctionne en continu à vitesse basse. Le compresseur fonctionne par intermittence (**Marche et Arrêt**).

Hi (Élevée) : Le ventilateur fonctionne en continu à vitesse élevée. Le compresseur fonctionne par intermittence (**Marche et Arrêt**).

Au (Automatique) : Lorsque ce mode est choisi, la vitesse du ventilateur varie selon la différence entre le point de consigne de la température et la température ambiante. Dans ce mode, le compresseur et le ventilateur fonctionnent par intermittence (**Marche et Arrêt**) avec le thermostat. Le compresseur s'arrête en premier suivi par le ventilateur après environ 15 secondes. Voyez **Caractéristiques spéciales** à la page 11 pour y trouver plus d'informations sur le fonctionnement automatique du ventilateur.

Heat Strip (Ruban chauffant) – Mode ruban chauffant (certains modèles)

Dans ce mode, le système fait fonctionner le Ruban chauffant par intermittence (**Marche et Arrêt**) selon la température ambiante de l'air et le point de consigne de la température sur le thermostat ACL une zone. Dans ce mode, il y a 3 vitesses possibles du ventilateur :

Lo (Basse) : Le ventilateur fonctionne en continu à vitesse basse. Le ruban chauffant fonctionne par intermittence (**Marche et Arrêt**).

Hi (Élevée) : Le ventilateur fonctionne en continu à vitesse élevée. Le ruban chauffant fonctionne par intermittence (**Marche et Arrêt**).

Au (Automatique) : Le ventilateur fonctionne à vitesse basse et par intermittence (**Marche et Arrêt**) avec le thermostat.

Fan (Ventilateur) – Mode ventilateur

Dans ce mode, il y a 3 vitesses possibles du ventilateur :

Lo (Basse) : Le ventilateur fonctionne en continu à vitesse basse.

Hi (Élevée) : Le ventilateur fonctionne en continu à vitesse élevée.

Au (Automatique) : Le ventilateur est arrêté (**Off**).

Caractéristiques spéciales

Ventilateur automatique

Lorsque le mode Auto Fan est choisi, la vitesse du ventilateur va varier selon la différence entre le point de consigne de la température et la température ambiante. Dans ce mode, le compresseur et le ventilateur fonctionnent par intermittence (**Marche et Arrêt**) avec le thermostat.

Lorsque la différence est de :

>5° Le ventilateur fonctionne à vitesse ÉLEVÉE

<4° Le ventilateur fonctionne à vitesse BASSE

Délai de temporisation du compresseur

Un délai d'environ deux minutes se produit chaque fois que le compresseur doit entamer le cycle de refroidissement ou de pompe à chaleur.

Cycle de dégivrage

Lors du fonctionnement de la pompe à chaleur, si le serpentin extérieur se met à geler, un cycle de dégivrage est lancé pour remettre temporairement la pompe à chaleur au mode climatiseur. Ceci inverse la circulation du réfrigérant et fait fondre la glace se formant sur le serpentin extérieur. Typiquement, ceci se produit lorsque les températures extérieures sont inférieures à 6 °C (42 °F) et recommence toutes les 25 minutes de fonctionnement du compresseur tant que la température extérieure reste en dessous de 6 °C (42 °F) et au-dessus de - 1 °C (30 °F). C'est pourquoi, durant cette période de fonctionnement, l'utilisateur ressentira temporairement de l'air froid à l'intérieur du VR, au niveau des registres d'air. **Ceci est normal et N'indique AUCUNEMENT un mauvais fonctionnement.** (Remarque : le cycle de dégivrage continue jusqu'à ce que la température mesurée par le capteur de température extérieure soit $\leq - 1 \text{ °C}$ (30 °F) ou $\geq 6 \text{ °C}$ (42 °F).

Verrouillage de la pompe à chaleur à température ambiante basse

Le fonctionnement de toutes les pompes à chaleur est limité à une gamme de températures déterminée par les conditions extérieures. Comme toutes les pompes à chaleur perdent leur efficacité aux températures extérieures ambiantes basses, la pompe à chaleur Dometic dispose d'un verrouillage qui empêche le fonctionnement du mode pompe à chaleur lorsque les températures tombent en dessous de $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($30\text{ }^{\circ}\text{F}$). Si le système est en **Mode Automatique**, le ventilateur sera **ARRÊTÉ**. Seul le ventilateur reste **EN MARCHÉ** si le ventilateur est réglé à vitesse Élevée ou Basse. Cependant, le compresseur ne va pas fonctionner et il n'y aura aucune fonction chaleur en dessous de $-1\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($30\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Interruption de l'alimentation

Au cas où l'alimentation du climatiseur ou d'une commande serait interrompue, le système redémarre avec les différents points de consigne précédents qui étaient établis, une fois que l'alimentation est rétablie.

Codes d'anomalie ACL

Quand le système détermine qu'une des anomalies énumérées ci-dessous s'est produite, un code d'anomalie s'affiche sur l'ACL.

Codes d'anomalie :

- E1 Perte de communication entre le thermostat ACL une zone et la carte du module. L'ACL va passer entre E1 et le réglage précédent. Le système s'arrête.
- E2 Circuit ouvert ou capteur de température intérieure hors portée. Toute opération de chauffage et de refroidissement sera bloquée. Le ventilateur peut continuer à fonctionner.
- E3 Capteur de température intérieure court-circuité. Toute opération de chauffage et de refroidissement sera bloquée. Le ventilateur peut continuer à fonctionner.
- E4 Circuit ouvert ou capteur de température extérieure hors portée (certains modèles). Le fonctionnement de la pompe à chaleur va être bloqué. Le climatiseur, le ventilateur et l'appareil de chauffage peuvent continuer à fonctionner.
- E5 Circuit ouvert ou capteur de givrage hors portée. Le fonctionnement du climatiseur sera bloqué. L'appareil de chauffage, le ruban chauffant, la pompe à chaleur et le ventilateur peuvent continuer à fonctionner mais le dernier point de consigne de la température est affiché.

Informations générales

- A. La capacité de l'appareil à maintenir la température intérieure désirée dépend de la quantité de chaleur qui pénètre dans le VR. Certaines mesures préventives permettent une réduction de l'entrée de chaleur et l'amélioration de la performance de l'appareil. Lorsque la température extérieure est très élevée, les mesures suivantes permettent une réduction de l'entrée de chaleur :
1. Stationnement du VR à l'ombre;
 2. Emploi de stores et/ou rideaux aux fenêtres;
 3. Maintien des portes et fenêtres fermées; minimisation des ouvertures;
 4. Minimisation de l'emploi d'appareils générateurs de chaleur

Un fonctionnement en mode ventilateur vitesse élevée/refroidissement donne une efficacité maximum en atmosphère très humide ou si la température extérieure est élevée.

Une utilisation de l'appareil très tôt le matin, et avant le début d'une période à température extérieure élevée, améliore considérablement la capacité de l'appareil à maintenir la température intérieure désirée.

Pour une solution plus permanente contre l'entrée de chaleur, l'emploi d'accessoires comme auvents extérieurs de patio et de fenêtre Dometic réduit l'exposition directe au soleil et par conséquent l'entrée de chaleur. De tels auvents ménagent également un espace confortable pour les conversations à la fraîcheur du soir.

- B. Le fabricant de cet appareil ne peut être tenu responsable des dommages causés par la condensation se formant sur les plafonds ou d'autres surfaces. L'air contient de l'humidité et cette humidité tend à se condenser sur les surfaces froides. Lorsque de l'air pénètre dans le VR, on observe la formation de condensation sur les plafonds, les fenêtres, les pièces métalliques, etc. Le climatiseur élimine cette humidité de l'air au cours du fonctionnement normal. On peut minimiser la condensation d'humidité sur les surfaces froides en maintenant les portes et fenêtres fermées lorsque l'appareil fonctionne.

Entretien

Filtre à air – Enlevez périodiquement (au minimum toutes les deux semaines d'utilisation) le filtre à air situé derrière la grille de retour d'air et lavez le filtre à l'eau tiède savonneuse. Laissez sécher le filtre et réinstallez-le. **NE faites JAMAIS** fonctionner le climatiseur sans le filtre à air en place. De la poussière pourrait encrasser le serpentin de l'évaporateur en risquant d'affecter substantiellement la performance de l'appareil.

Thermostat ACL une zone Dometic : Nettoyez-le à l'aide d'un chiffon souple humidifié. **NE** pulvérisez **JAMAIS** de l'eau directement sur le thermostat ACL une zone. **N'utilisez PAS** de solvants pour le nettoyage.

Service après-vente

Dans le cas peu probable où l'appareil ne fonctionne pas ou fonctionne incorrectement, contrôlez ce qui suit avant de contacter votre service après-vente.

1. Si votre VR est connecté à une génératrice, vérifiez que cette dernière fonctionne et produit une tension.
2. Si le VR est connecté à une ligne électrique terrestre, vérifiez que les caractéristiques de cette ligne suffisent pour l'alimentation de la charge imposée par le climatiseur et vérifiez que le climatiseur est bien branché sur cette ligne d'alimentation.
3. Inspectez le fusible de 120 VCA ou le disjoncteur pour voir si le circuit est ouvert.
4. Inspectez le fusible de 12 VCC ou le disjoncteur pour voir si le circuit est ouvert.
5. Après avoir fait ces vérifications, contactez votre service après-vente local pour obtenir de l'aide. Seul un personnel qualifié doit exécuter des travaux d'entretien sur cet appareil.

Lors d'un appel à un centre de service après-vente, donnez toujours les éléments suivants :

1. Numéro de modèle et numéro de série du climatiseur/de la pompe à chaleur que vous trouverez sur l'étiquette d'identification située sur le plateau de base de l'appareil. Il est nécessaire d'enlever le couvercle de retour d'air pour accéder à la plaque signalétique.
2. Numéro de pièce et numéro de série du module de commande électronique que vous trouverez sur l'étiquette d'identification située sur le côté du module. Celui-ci est monté dans la cavité de retour d'air et peut être exposé en retirant le couvercle de retour d'air.

ÉTATS-UNIS

SERVICE OFFICE
Dometic Corporation
1120 North Main Street
Elkhart, IN 46514

CANADA

Dometic Corporation
46 Zatonski, bureau 3
Brantford, ON N3T 5L8

Centre de service

après-vente :
www.eDometic.com